



VOLTcraft[®]

STECKER-SCHALTNETZTEIL

Ⓓ **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Seite 2 – 9

PLUG-IN SWITCHING POWER SUPPLY

ⒼⒷ **OPERATING INSTRUCTIONS**

Page 10 – 17

BLOC D'ALIMENTATION

Ⓕ **NOTICE D'EMPLOI**

Page 18 – 25

SCHAKELENDE-STEKKERVOEDING

Ⓐ **GEBRUIKSAANWIJZING**

Pagina 26 – 33

Best.-Nr. / Item No. / N° de commande / Bestnr.:

51 83 70 USPS-600 (grau / grey / gris / grijs)

51 83 71 USPS-1000

51 83 72 USPS-1500

51 83 73 USPS-2250

51 85 70 USPS-600 (rot / red / rouge / rood)

51 87 70 USPS-600 (grün / green / vert / groen)



Version 08/11

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1. Einführung	2
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	3
3. Lieferumfang	3
4. Zeichenerklärung	4
5. Sicherheitshinweise	4
6. Bedienelemente	6
7. Bedienung	6
Einstellen der gewünschten Ausgangsspannung	6
Polaritätsauswahl für Niederspannungsstecker	6
Herstellen der Spannungsversorgung	7
8. Wartung und Reinigung	7
9. Fehlerhilfe	7
10. Entsorgung	8
11. Technische Daten	9

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines Voltcraft®-Produktes haben Sie eine sehr gute Entscheidung getroffen, für die wir Ihnen danken.

Voltcraft® - Dieser Name steht auf dem Gebiet der Mess-, Lade- sowie Netztechnik für überdurchschnittliche Qualitätsprodukte, die sich durch fachliche Kompetenz, außergewöhnliche Leistungsfähigkeit und permanente Innovation auszeichnen.

Vom ambitionierten Hobby-Elektroniker bis hin zum professionellen Anwender haben Sie mit einem Produkt der Voltcraft® - Markenfamilie selbst für die anspruchsvollsten Aufgaben immer die optimale Lösung zur Hand. Und das Besondere: Die ausgereifte Technik und die zuverlässige Qualität unserer Voltcraft® - Produkte bieten wir Ihnen mit einem fast unschlagbar günstigen Preis-/Leistungsverhältnis an. Darum schaffen wir die Basis für eine lange, gute und auch erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß mit Ihrem neuen Voltcraft® - Produkt!

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Schaltnetzteil ist für den Betrieb verschiedener elektronischer Geräte wie zum Beispiel Taschencomputer, CD-Portable, Mini-TV, etc. bestimmt. Der breite Eingangsbereich ermöglicht den Betrieb an einer Stromversorgung von 100 bis 240 V AC, 50/60 Hz. Eine stabilisierte Ausgangsgleichspannung kann in 7 Stufen von 3 V bis 12 V DC (3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V DC) ausgewählt werden. Der Netzadapter hat acht verschiedene Niederspannungsstecker, die für die üblichsten Anschlüsse geeignet sind. Durch Umkehren der Polarität des Niederspannungssteckers ist eine Polaritätsauswahl möglich. Der Netzadapter ist gegen Überlast geschützt. Der Energieverbrauch der Last darf die Nennleistung des Adapters (entsprechend der Spannungseinstellung) trotzdem nicht überschreiten. Die Technologie des Netzadapters gestattet einen hohen Ausgangsstrom bei geringer Größe und geringem Gewicht.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.



Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und Informationen in dieser Anleitung.

3. LIEFERUMFANG

- Schaltnetzteil
- 8 x Niederspannungsstecker
- 2 x Steckerhalter für jeweils vier Niederspannungsstecker
- Schaltschlüssel
- Bedienungsanleitung

4. ZEICHENERKLÄRUNG



Ein Ausrufungszeichen in einem Dreieck zeigt wichtige Anweisungen in dieser Anleitung, die unbedingt befolgt werden müssen.



Dieses Symbol zeigt Tipps und Informationen zur Bedienung.



Nur für den Gebrauch in Innenräumen



Die Anlage ist überprüft worden und entspricht der EMV-Direktive 89/336/EEC und der Niederspannungs- Direktive 73/23/EEC.



Geprüfte Sicherheit



Sicherheitsklasse II (doppelt isoliert)

5. SICHERHEITSHINWEISE



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweis verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie. Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheitshinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:

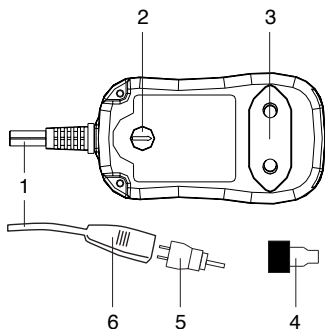
- Dieses Gerät hat das Werk bezüglich Sicherheit in einem perfekten Zustand verlassen.
- Damit dieser Zustand erhalten bleibt und der sichere Betrieb gewährleistet wird, muss der Nutzer diese Sicherheitsanweisungen und Warnungen ("Vorsicht!" und "Anmerkung!"), die in den vorliegenden Bedienanweisungen gegeben werden, beachten.
- Wenn Sie sich nicht über die Betriebsart, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts im Klaren sind, fragen Sie bitte einen Experten.
- Elektrische Geräte und Zubehör sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Halten Sie die beigelegten Kleinteile von Kindern und Haustieren fern, da diese versehentlich verschluckt werden können.

- In gewerblichen Gebäuden müssen die Unfallverhütungsbestimmungen für elektrische Einrichtungen und Ausrüstungen des entsprechenden Berufsverbands eingehalten werden.
- Überzeugen Sie sich mit allen Mitteln davon, dass Ihre Hände, Ihre Schuhe, Ihre Kleidung, der Fußboden und das Netzteil trocken sind.
- Schließen Sie den Netzadapter an keine Spannungsquelle an, nachdem Sie ihn gerade aus dem Kalten ins Warme gebracht haben. Unter widrigen Bedingungen könnte die entstehende Kondensation das Gerät zerstören. Das Gerät muss sich auf Raumtemperatur erwärmen können, bevor es eingeschaltet wird.
- Der Netzadapter erzeugt im Betrieb Wärme. Überzeugen Sie sich davon, dass er ausreichend belüftet wird.
- Lassen Sie die Netzadapter und die angeschlossenen Verbraucher im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Netzadapter sind nicht für die Anwendung an Menschen oder Tieren bestimmt.
- Der Betrieb unter widrigen Bedingungen ist nicht erlaubt. Widrige Bedingungen sind:
 - Nässe oder zu große Luftfeuchtigkeit
 - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- Wenn Sie irgendwelche Gründe haben anzunehmen, dass der sichere Betrieb nicht mehr möglich ist, ist das Gerät außer Betrieb zu nehmen und vor zufälliger Bedienung zu sichern. Gründe anzunehmen, dass der sichere Betrieb nicht länger möglich ist, sind:
 - es gibt sichtbare Zeichen, dass das Gerät beschädigt worden ist,
 - das Gerät funktioniert nicht mehr,
 - das Gerät wurde längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert oder
 - es wurde während des Transports beträchtlichen Belastungen ausgesetzt.
- Sie sollten auch die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen in jedem Kapitel dieser Bedienanweisungen sowie in den Bedienanweisungen der angeschlossenen Geräte beachten.

Sonstiges

- Eine Reparatur des Geräts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt erfolgen.
- Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Gerät haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung:
Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 7.

6. BEDIENELEMENTE



1. Netzkabel
2. Spannungs-Wahlschalter
3. Netzstecker
4. Schaltschlüssel
5. Niederspannungsstecker
(Beispiel für einen von insgesamt acht Steckern)
6. Niederspannungsbuchse
7. Rote LED (nicht abgebildet)

7. BEDIENUNG

Einstellen der gewünschten Ausgangsspannung



VORSICHT! Schalten Sie die Ausgangsspannung nur im Leerlauf an! Beachten Sie die Betriebsspannung der angeschlossen Last!



Die Ausgangsspannung des Gerätes wird durch die Position des Spannungs-Wahlschalters bestimmt. Rund um den Spannungs-Wahlschalter sind die sieben wählbaren Spannungen aufgedruckt.

Die Spannung kann auf folgende Weise eingestellt werden:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und überzeugen Sie sich davon, dass das Gerät nicht unter Last ist.
2. Drehen Sie mit Hilfe des Schaltschlüssels den Spannungs-Wahlschalter, so dass der Pfeil auf die Spannung zeigt, die der Eingangsspannung Ihrer Last entspricht. Der Spannungs-Wahlschalter muss dabei einrasten.

Polaritätsauswahl für Niederspannungsstecker

1. Wählen Sie einen der acht Niederspannungsstecker mit den exakten Abmessungen, die den Abmessungen Ihrer Last entsprechen. Zwei Orientierungen sind möglich.
2. Achten Sie bei der Orientierung auf das Polaritätssymbol - $\circ$ + oder - ($\circ$ +).
3. Setzen Sie den Stecker so ein, dass der Pfeil unterhalb des passenden Polaritätssymbols auf den Pfeil der Niederspannungsbuchse des Ladekabels zeigt. Der Stecker ist so gebaut, dass er relativ schwer zu entfernen ist.



Optional ist ein passender USB-Adapter unter der Bestellnummer 51 31 89 erhältlich. Beim USB-Adapter ist nur eine Orientierung möglich.

Herstellen der Spannungsversorgung

1. Überprüfen Sie, ob die an den Adapter anzuschließende Last ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie jetzt den Niederspannungsstecker an die Stromversorgungsbuchse Ihrer Last an.
3. Schließen Sie den Euro- Netzstecker an eine Haushaltsnetzsteckdose an.
4. Jetzt funktioniert der Netzadapter, und die rote LED der Stromversorgung auf der Oberseite des Gehäuses leuchtet.



Wichtig!

Arbeiten Sie nie mit dem Netzadapter, wenn er offen ist oder einen schadhafte Netzanschluss oder ein beschädigtes (zerrissenes/zerbrochenes) Gehäuse hat. Mögliche Lebensgefahr!



Überprüfen Sie regelmäßig die mechanische Sicherheit des Geräts z. B. auf Beschädigung des Gehäuses. Reparaturen dürfen nur von einem Techniker ausgeführt werden. Bei eigenmächtigen Änderungen oder Reparaturen am Gerät erlischt die Garantie.



Prüfen Sie vor der Anwendung, ob die AC-Netzspannung im vorgeschriebenen Bereich liegt.

8. WARTUNG UND REINIGUNG

Dieses Produkt benötigt keine Wartung. Nehmen Sie es niemals auseinander. Das Produkt sollte nur von einem Fachmann oder einer Fachwerkstatt repariert werden, da es sonst beschädigt werden kann. Des Weiteren wird die CE-Genehmigung hinfällig genauso wie die Gewährleistung/Garantie. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, sauberen und fusselreifen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da diese das Kunststoffgehäuse angreifen und die Aufkleber abreiben können. Staub kann mit einem sauberen, weichen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

9. FEHLERHILFE

Mit diesem Schaltnetzteil haben Sie einen Gegenstand erworben, der nach dem letzten Stand der Technik gebaut wurde. Es können jedoch Fehler auftreten. So können Sie relativ leicht mit einigen dieser Fehler umgehen:



Die Sicherheitsanweisungen sind genau einzuhalten.

Problem	Mögliche Lösung
Rote LED leuchtet nicht	Keine Versorgungsspannung vorhanden? • Überprüfen Sie die Sicherung der Steckdose. • Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist. Ist der Netzadapter überlastet? • Trennen Sie alle Niederspannungslasten vom Gerät und überprüfen Sie die technischen Daten.
Die angeschlossene Last funktioniert nicht.	Ist die richtige Spannung eingestellt? Ist die richtige Polarität ausgewählt? Leuchtet die rote LED? Ist der Netzadapter überlastet? • Überprüfen Sie die technischen Daten der Last.
Die rote LED leuchtet schwach und die angeschlossene Last funktioniert nicht, auch wenn die richtige Spannung eingestellt wurde.	Überprüfen Sie, ob der Spannungs-Wahlschalter korrekt eingerastet ist. Falls nicht, stellen Sie ihn richtig ein, so dass er einrastet.



Wichtig!

Lesen und beachten Sie bitte die Anmerkungen zur Sicherheit! Andere als die oben beschriebenen Reparaturen dürfen nur von befugten Spezialisten ausgeführt werden.

10. ENTSORGUNG



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen.

Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

11. TECHNISCHE DATEN

Alle Modelle		
Betriebsspannung:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Ausgangsspannung:	3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V DC $\pm$ 10 %	
Elektrische Sicherheitsklasse:	II	
Umgebungstemperatur:	Betrieb: 0 °C bis 40 °C Lagerung: -20 °C bis 60 °C	
Luftfeuchtigkeit:	Betrieb: 20 % bis 85 % Lagerung: 10 % bis 90 %	
Außen- $\emptyset$ / Innen- $\emptyset$ der Niederspannungsstecker (mm):	Stecker S: 2,35/0,75 Stecker H: 3,5/1,35 Stecker I: 4,0/1,7	Stecker D: 5,0/2,1 Stecker N: 5,5/1,5 Stecker G: 5,5/2,5
Abmessungen der Klinkenstecker (mm):	Stecker A: 2,5 Stecker B: 3,5	
USB-Stecker:	5 V (optional erhältlich unter BN 513189)	
Geschützt gegen:	Überspannung, Überstrom, Überleistung, Kurzschluss	
Modell USPS-600		
Eingangsstrom (bei 120 V/AC):	160 mA	
Max. Ausgangsstrom:	600 mA	
Max. Eingangsleistung:	12 W	
Max. Ausgangsleistung:	7,2 W	
Abmessungen (L x B x H):	69,6 x 39,7 x 70,6 mm	
Gewicht:	110 g	
Modell USPS-1000		
Eingangsstrom (bei 120 V/AC):	250 mA	
Max. Ausgangsstrom:	1000 mA	
Max. Eingangsleistung:	18,5 W	
Max. Ausgangsleistung:	12 W	
Abmessungen (L x B x H):	77 x 43,7 x 74,5 mm	
Gewicht:	150 g	
Modell USPS-1500		
Eingangsstrom (bei 120 V/AC):	350 mA	
Max. Ausgangsstrom:	1500 mA	
Max. Eingangsleistung:	26 W	
Max. Ausgangsleistung:	18 W	
Abmessungen (L x B x H):	82,5 x 52,8 x 74,2 mm	
Gewicht:	175 g	
Modell USPS-2250		
Eingangsstrom (bei 120 V/AC):	550 mA	
Max. Ausgangsstrom:	2250 mA	
Max. Eingangsleistung:	37 W	
Max. Ausgangsleistung:	27 W	
Abmessungen (L x B x H):	88 x 52 x 78,6 mm	
Gewicht:	202 g	

TABLE OF CONTENTS

	Seite
1. Introduction	10
2. Intended use	11
3. Delivery content	11
4. Symbol explanation	12
5. Safety instructions	12
6. Operating elements	14
7. Operation	14
Setting of desired output voltage	14
Polarity selection for low voltage connectors	14
Establishing voltage supply	15
8. Maintenance and cleaning	15
9. Troubleshooting	15
10. Disposal	16
11. Technical data	17

1. INTRODUCTION

Dear Customer,

In purchasing this Voltcraft® product, you have made a very good decision for which we would like to thank you.

Voltcraft® - In the field of measuring, charging and network technology, this name stands for high-quality products which perform superbly and which are created by experts whose concern is continuous innovation.

From the ambitious hobby electronics enthusiast to the professional user, products from the Voltcraft® brand family provide the optimum solution even for the most demanding tasks. And the remarkable feature is: we offer you the mature technology and reliable quality of our Voltcraft® products at an almost unbeatable price-performance ratio. In this way, we aim to establish a long, fruitful and successful co-operation with our customers.

We wish you a great deal of enjoyment with your new Voltcraft® product!

This product fulfils European and national requirements related to electromagnetic compatibility (EMC). CE conformity has been verified and the relevant statements and documents have been deposited at the manufacturer.

All names of companies and products are trademarks of the respective owner. All rights reserved.

2. INTENDED USE

This power supply unit is designed to operate a range of electronic devices such as hand-held computers, portable CD players, mini-TVs etc. The broad input range enables operation at electric power supplies ranging from 100 to 240 V AC, 50/60 Hz. Seven levels of stabilized output DC voltage, from 3 V to 12 V DC (3 / 4.5 / 5 / 6 / 7.5 / 9 / 12 V DC), can be selected. The power supply unit includes eight different low-voltage connectors suitable for the most common connection types. Inverting the polarity of the low voltage connector enables polarity selection. The power supply unit is overload protected. Nevertheless, the load's power consumption may not exceed the nominal rating of the power supply unit (according to the voltage mode setting). The power supply unit's technology enables high output current despite the unit's small dimensions and low weight.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.



Observe all safety instructions and information within this operating manual.

3. DELIVERY CONTENT

- Switching power supply
- 8 x Low voltage connectors
- 2 x Plug mounts for four low voltage connectors each
- Switching key
- Operating instructions

4. SYMBOL EXPLANATION



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual which absolutely have to be observed.



The symbol can be found when you are to be given tips and information on operation.



For indoor use only



The equipment has been inspected and complies with EMC directive 89/336/EEC and low voltage directive 73/23/EEC.



Tested safety



Protection class II (double insulated)

5. SAFETY INSTRUCTIONS



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire!
The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Dear Customer, the following safety instructions are intended not only for the protection of your health but also for the protection of the device. Please read carefully through the following points:

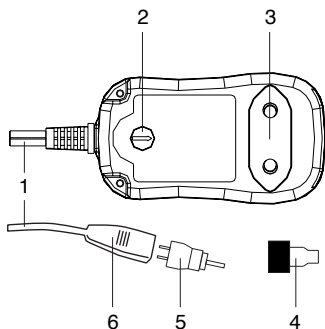
- This device has left the factory in a perfect state with regards to safety.
- In order to maintain this state and to ensure safe operation, the user must observe these safety notes and cautions ("Caution!" and "Note!") given in these operating instructions.
- For any further questions on operation, safety or connecting this device, please consult an expert.
- Electric devices and accessories must be stored away from children!
- Keep the small parts included away from children and pets, as they may be inadvertently swallowed.

- In commercial buildings, rules for accident prevention for electrical equipment and appliances according to the respective professional body must be followed.
- Make absolutely sure that your hands, shoes, clothes, the floor and the power supply unit are dry.
- Do not connect the power supply unit to a voltage source right after bringing it from the cold into a warm room. In unfavourable ambient conditions the condensation thus created could destroy the device. The device must warm up to room temperature before it can be turned on.
- The power supply unit generates heat during operation. Ensure sufficient ventilation for the device.
- Do not leave the power supply unit and connected loads unsupervised during operation.
- Power supply units are not designed for application to human beings or animals.
- Operation under unfavourable ambient conditions is not allowed. Unfavourable ambient conditions are:
 - Moisture or excessive air humidity
 - Dust or flammable gases, vapours or solvents
- If you have any reason to doubt continued safe operation, the device has to be decommissioned and safely stored away to prevent accidental operation. Reasons for assuming safe operation is no longer assured are:
 - there are visible signs of damage to the unit,
 - the unit no longer functions properly,
 - the unit was stored for a longer period of time in unfavourable conditions or
 - it was subjected to considerable loads/stress during transport.
- Please also follow the additional safety notes in each chapter of these operating instructions and in the operating instructions of connected devices.

Miscellaneous

- Repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If you have queries about handling the device, that are not answered in this operating instruction, our technical support is available under the following address and telephone number: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Germany, phone 0180 / 586 582 7.

6. OPERATING ELEMENTS



1. Power cord
2. Voltage mode switch
3. Power plug
4. Switching key
5. Low voltage connector
(Example: one of a total of eight connectors)
6. Low voltage socket
7. Red LED (not pictured)

7. OPERATION

Setting of desired output voltage



CAUTION! Turn the output voltage on only when in no-load operation! Observe the operating voltage of the connected load!



The unit's output voltage is set by the voltage mode switch. The seven voltage values which can be selected are printed in a circle around the voltage mode switch.

Voltage can be set as follows:

1. Unplug the power cord from the mains and make sure that there is no load connected to the unit.
2. Turn the voltage mode switch using the switching key; ensure that the arrow points to the voltage value corresponding to the input voltage of your load. The voltage mode switch has to click into place.

Polarity selection for low voltage connectors

1. Choose one of the eight low voltage connectors with the dimensions matching your load exactly. Two settings are possible:
2. Observe the respective polarity symbol - $\circ$ + or - $\circ$ + for the correct setting.
3. Insert the connector in such a way that the arrow under the corresponding polarity symbol points to the arrow of the charging cable's low voltage socket. The connector is designed to make unplugging relatively difficult.



A suitable USB adapter is available as an option with order no. 51 31 89. Only one setting is possible with the USB adapter.

Establishing voltage supply

1. Make sure that the load to be connected to the power supply unit is turned off.
2. Then connect the low voltage connector to the power supply socket of your load.
3. Plug the standardised European plug to a standard mains socket.
4. The power supply unit will now start to function and the red power supply LED on the top of the housing will light up.



Important!

Never use the power supply unit when it has been opened, shows a damaged power cord/connection or a damaged (cracked/broken) housing. Possible danger to life!



Regularly check the technical safety of the device e.g. for damage to the housing. Repairs are only to be done by a trained technician. Unauthorised changes or repairs of the device will void the warranty.



Before operation, check whether the AC line voltage is within the allowable range.

8. MAINTENANCE AND CLEANING

This product requires no maintenance. Never attempt to disassemble it. This product must only be repaired by an expert or a service shop, as otherwise it might be damaged. Furthermore, the CE approval and the warranty/guarantee would become void. Only clean the product with a soft, clean, dry and lint-free cloth. Do not use cleaning agents as they might corrode the plastic housing and damage the stickers. Dust can be removed using a clean, soft brush and a vacuum cleaner.

9. TROUBLESHOOTING

You have purchased a product built with state-of-the-art technology. However, errors can occur. Some of these errors can be relatively easily dealt with yourself:



Safety instructions are to be exactly observed.

Problem	Possible solution
Red LED does not light up	No supply voltage? • Check the fuse of the mains socket. • Check whether the mains plug is correctly connected. Is the power supply unit overloaded? • Disconnect all low voltage loads from the unit and check the technical specifications.
The connected load unit is not running.	Has the correct voltage been set? Has the correct polarity been selected? Does the red LED light up? Is the power supply unit overloaded? • Check the load unit's technical specifications.
The red LED lights up dimly and the connected load unit is not running, despite the correct voltage mode being selected.	Check whether the voltage mode switch has properly clicked into place. If not, position it properly so that it clicks into place.



Important!

Please read and observe the safety notes! Repairs other than those described above are only to be done by authorised specialists.

10. DISPOSAL



In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.

The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

11. TECHNICAL DATA

All models		
Operating voltage:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Output voltage:	3 / 4.5 / 5 / 6 / 7.5 / 9 / 12 V DC $\pm 10\%$	
Electrical protection class:	II	
Ambient temperature:	Operation: 0 °C to 40 °C Storage: -20 °C to 60 °C	
Air humidity:	Operation: 20 % to 85 % Storage: 10 % to 90 %	
Outer $\varnothing$ / inner $\varnothing$ of low voltage connectors (mm):	Connector S: 2.35/0.75 Connector H: 3.5/1.35 Connector I: 4.0/1.7	Connector D: 5.0/2.1 Connector N: 5.5/1.5 Connector G: 5.5/2.5
Dimensions of jack (mm):	Connector A: 2.5 Connector B: 3.5	
USB plug:	5 V (available as accessory BN 513189)	
Protected against:	Overvoltage, overcurrent, overpower, short circuit	
Model USPS-600		
Input current (at 120 V/AC):	160 mA	
Output current max.:	600 mA	
Power input max.:	12 W	
Power output max.:	7.2 W	
Dimensions (L x W x H):	69.6 x 39.7 x 70.6 mm	
Weight:	110 g	
Model USPS-1000		
Input current (at 120 V/AC):	250 mA	
Output current max.:	1000 mA	
Power input max.:	18.5 W	
Power output max.:	12 W	
Dimensions (L x W x H):	77 x 43.7 x 74.5 mm	
Weight:	150 g	
Model USPS-1500		
Input current (at 120 V/AC):	350 mA	
Output current max.:	1500 mA	
Power input max.:	26 W	
Power output max.:	18 W	
Dimensions (L x W x H):	82.5 x 52.8 x 74.2 mm	
Weight:	175 g	
Model USPS-2250		
Input current (at 120 V/AC):	550 mA	
Output current max.:	2250 mA	
Power input max.:	37 W	
Power output max.:	27 W	
Dimensions (L x W x H):	88 x 52 x 78.6 mm	
Weight:	202 g	

TABLE DES MATIÈRES

	Page
1. Introduction	18
2. Utilisation prévue	19
3. Contenu de l'emballage	19
4. Explication des symboles	20
5. Consignes de sécurité	20
6. Éléments de fonctionnement	22
7. Mise en service	22
Réglage de la tension de sortie souhaitée	22
Sélection de la polarité de la fiche basse tension	22
Mise sous tension	23
8. Entretien et nettoyage	23
9. Dépannage	23
10. Recyclage	24
11. Données techniques	25

1. INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

En choisissant un produit Voltcraft®, vous avez choisi un produit d'une qualité exceptionnelle, ce dont nous vous remercions vivement.

Voltcraft® - Ce nom est en effet garant d'une qualité au dessus de la moyenne dans les domaines de la mesure, de la recharge ainsi que des appareils de réseau, tous se distinguant par leur compétence technique, leur fiabilité, leur longévité et une innovation permanente.

Que vous soyez des électroniciens amateurs ambitionnés ou des utilisateurs professionnels, vous trouverez dans les produits de la famille Voltcraft® des appareils vous mettant à disposition la solution optimale pour les tâches les plus exigeantes. Et notre particularité : Nous pouvons vous offrir la technique éprouvée et la qualité fiable des produits Voltcraft® à des prix imbattables du point de vue rapport qualité/prix. Ainsi, nous mettons à votre disposition des produits aptes à satisfaire vos exigences les plus pointues.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil Voltcraft® !

Ce produit respecte les conditions européennes et nationales relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM). Cette conformité a été vérifiée, et les déclarations et documents en rapport ont été déposés chez le fabricant.

Tous les noms de société et toutes les désignations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

2. UTILISATION PRÉVUE

L'adaptateur secteur est destiné à des appareils électroniques tels que les ordinateurs de poche, les CD portables, les mini TV, etc. La plage d'entrée étendue permet d'utiliser une alimentation sous une tension comprise entre 100 et 240 V AC, 50/60 Hz. Une tension continue de sortie stabilisée peut être sélectionnée parmi 7 niveaux de 3 V à 12 V DC (3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V DC). L'adaptateur secteur comporte huit fiches basse tension différentes adaptées aux connecteurs les plus courants. Vous pouvez sélectionner la polarité en inversant celle de la fiche basse tension. L'adaptateur secteur est protégé contre la surtension. En revanche, la consommation électrique de la charge ne doit pas dépasser la puissance nominale de l'adaptateur (en fonction de la tension choisie). La technologie de l'adaptateur secteur autorise un courant de sortie élevé avec un format compact et un faible poids.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.



Observez toutes les consignes de sécurité et renseignements contenus dans ce mode d'emploi.

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Bloc d'alimentation
- 8 x fiches basse tension
- 2 x supports pour fiches acceptant quatre fiches basse tension chacun
- Clé de contact
- Instructions d'utilisation

4. EXPLICATION DES SYMBOLES



Dans ce mode d'emploi, le symbole avec un point d'exclamation dans un triangle signale des consignes importantes, qui doivent être absolument respectées.



Ce symbole peut être rencontré lors de conseils et renseignements qui vous sont donnés sur le fonctionnement.



Destiné à une utilisation en intérieur



Le système a été contrôlé et respecte la Directive CEM 89/336/EEC et la Directive basse tension 73/23/EEC.



Sécurité contrôlée



Classe de sécurité II (double isolation)

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Chère Cliente, cher Client, Les consignes de sécurité suivantes ne sont pas destinées à préserver uniquement votre santé, mais aussi à préserver le bon fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement les points suivants :

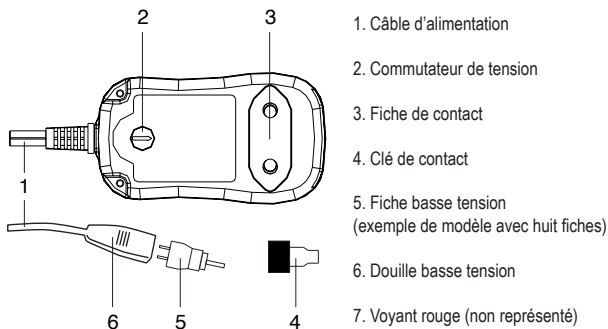
- Cet appareil a quitté l'usine en parfait état de sécurité.
- Afin de maintenir cet état et d'assurer la sécurité d'utilisation, l'utilisateur doit respecter ces consignes de sécurité et ces avertissements ("Attention !" et "Remarque !") figurant dans les présentes consignes d'utilisation.
- Si vous avez des questions sur le mode d'utilisation, la sécurité ou le branchement de l'appareil, n'hésitez pas à consulter un expert.
- Les appareils et les accessoires électriques doivent être mis hors de portée des enfants.
- Maintenez les petites pièces fournies hors de portée des enfants et des animaux domestiques, en raison des risques d'ingestion.

- Dans les bâtiments à usage commercial, les consignes de prévention des accidents provoqués par les dispositifs et équipements électriques de la profession correspondante devront être respectées.
- Assurez-vous par tous les moyens utiles que vos mains, vos chaussures, vos vêtements, le sol et le bloc d'alimentation sont bien secs.
- Ne mettez pas l'adaptateur secteur sous tension après l'avoir déplacé du froid à une pièce tempérée. La condensation ainsi créée lorsque la situation est défavorable risquerait d'endommager l'appareil. L'appareil doit se réchauffer à température ambiante avant d'être mis en marche.
- L'adaptateur secteur produit de la chaleur en cours d'utilisation. Vérifiez que la ventilation est suffisante.
- Ne laissez pas l'adaptateur secteur et les consommateurs raccordés fonctionner sans surveillance.
- Les adaptateurs secteur ne sont pas agréés pour l'application aux hommes ou animaux.
- L'appareil ne doit pas être utilisé lorsque les conditions sont défavorables. Exemples de conditions défavorables :
 - une humidité ou un taux d'hygrométrie trop élevé
 - poussières ou solvants, vapeurs ou gaz inflammables
- Si vous avez des raisons de penser que la sécurité d'utilisation n'est plus assurée, l'appareil doit être mis hors service et être protégée contre toute utilisation aléatoire. Exemples de raisons de penser que la sécurité d'utilisation n'est plus assurée :
 - il existe des signes visibles que l'appareil a été endommagé,
 - l'appareil ne fonctionne plus,
 - l'appareil a été conservé pendant une longue durée dans des conditions défavorables ou
 - il a été soumis à des contraintes importantes lors du transport.
- Vous devez tenir compte également des consignes de sécurité spécifiées dans chaque chapitre de ces consignes d'utilisation ainsi que dans celles des appareils raccordés.

Divers

- La réparations ou de réglages ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- L'appareil de mesure pour lesquelles vous ne trouvez pas de réponses dans le présent mode d'emploi, nos support technique se tient volontiers à votre disposition à l'adresse et au numéro de téléphone suivants:
 Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. 0180/586 582 7.

6. ÉLÉMENTS DE FONCTIONNEMENT



7. MISE EN SERVICE

Réglage de la tension de sortie souhaitée



ATTENTION ! N'activez la tension de sortie qu'en marche à vide ! Respectez la tension de service de la charge raccordée !



La tension de sortie de l'appareil est déterminée par la position du commutateur de tension. Celui-ci permet de sélectionner sept tensions à l'aide des graduations imprimées autour du commutateur de sélection.

Procédez comme indiqué ci-après pour établir la tension :

1. Sortez la fiche de la prise électrique et vérifiez que l'appareil n'est pas sous tension.
2. Tournez le commutateur de tension à l'aide de la clé de contact de telle manière que la flèche indique la tension correspondant à la tension en entrée de votre charge. Le commutateur de tension doit s'encliqueter.

Sélection de la polarité de la fiche basse tension

1. Sélectionnez l'une des quatre fiches basse tension aux dimensions exactes correspondant à celles de votre charge. Deux orientations sont prévues.
2. Tenez compte du symbole de polarité pour définir l'orientation - $\odot$ + ou $\odot$ + .
3. Introduisez la fiche de telle manière que la flèche sous le symbole de polarité approprié soit alignée sur la flèche de la douille basse tension du cordon de charge. La fiche est conçue de manière à être relativement difficile à retirer.



Vous pouvez opter en option un adaptateur USB sous la référence 51 31 89. L'adaptateur USB n'autorise qu'une seule orientation.

Mise sous tension

1. Assurez-vous que la charge à raccorder sur l'adaptateur est désactivée.
2. Raccordez ensuite la fiche basse tension sur la douille d'alimentation de votre charge.
3. Branchez la fiche secteur européenne dans une prise secteur domestique.
4. L'adaptateur secteur fonctionne à présent. Le voyant rouge d'alimentation au-dessus du boîtier est allumé.



Important !

N'utilisez jamais l'adaptateur secteur s'il est ouvert ou que le branchement est défaillant ou que le boîtier est endommagé (fendu ou cassé). Risque d'accident mortel !



Vérifiez régulièrement la sécurité de l'appareil, par ex. l'endommagement du boîtier. Les réparations doivent uniquement être exécutées par un technicien. La garantie de l'appareil est annulée en cas de modifications ou de réparations non prévues ou autorisées.



Vérifiez avant utilisation si la tension secteur AC se situe dans la plage prescrite.

8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Ce produit ne nécessite aucun entretien. Il ne doit jamais être démonté. Le produit doit uniquement être réparé par un technicien ou un atelier spécialisé afin d'éviter qu'il ne soit endommagé. Par ailleurs, l'autorisation CE ainsi que la garantie et la responsabilité du fabricant deviennent caduques. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et sec qui ne peluche pas uniquement. N'utilisez pas de produit de nettoyage car cela pourrait endommager le boîtier en plastique et décoller les autocollants. Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible, propre et d'un aspirateur.

9. DÉPANNAGE

Avec cet adaptateur secteur, vous avez acquis un produit à la pointe du développement technique. Des erreurs peuvent toutefois se produire. Les conseils ci-après vous permettent de corriger relativement aisément ces erreurs.



Les consignes de sécurité sont particulièrement importantes.

Problème	Solution possible
La diode rouge ne s'allume pas	Pas de tension secteur ? - Contrôlez le fusible de la prise de courant. - Assurez-vous que la fiche secteur est convenablement enfichée. L'adaptateur secteur est-il surchargé ? - Débranchez toutes les charges basse tension de l'appareil et vérifiez les caractéristiques techniques.
La charge raccordée ne fonctionne pas.	La tension est-elle réglée correctement ? La polarité est-elle correctement sélectionnée ? La diode rouge est-elle allumée ? L'adaptateur secteur est-il surchargé ? Vérifiez les caractéristiques techniques de la charge.
Le voyant rouge est faiblement allumé et la charge raccordée ne fonctionne pas même en ayant sélectionné la tension correcte.	Vérifiez que le commutateur de tension est bien enclenché. Dans le cas contraire, introduisez-le correctement afin de l'enclencher.



Important !

Lisez et suivez les remarques relatives à la sécurité. Toute autre réparation que celle indiquée ci-après ne doit être exécutée que par les spécialistes habilités.

10. RECYCLAGE



Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.

Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

11. DONNÉES TECHNIQUES

Tous les modèles		
Tension de service :	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Tension de sortie :	3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V DC ± 10 %	
Classe de sécurité électrique :	II	
Température ambiante :	Fonctionnement : 0 °C à 40 °C Stockage : -20 °C à 60 °C	
Humidité de l'air :	Fonctionnement : 20 % à 85 % Stockage : 10 % à 90 %	
Diamètre extérieur / intérieur des fiches basse tension (mm) :	Fiche S: 2,35/0,75 Fiche H: 3,5/1,35 Fiche I: 4,0/1,7	Fiche D: 5,0/2,1 Fiche N: 5,5/1,5 Fiche G: 5,5/2,5
Dimensions des fiches jack (mm) :	Fiche A: 2,5 Fiche B: 3,5	
Fiche USB :	5 V (disponible en option sous la réf. BN 513189)	
Protection contre :	Les cas de surtension, surintensité, surpuissance, court-circuit	
Modèle USPS-600		
Courant d'entrée (à 120 V/AC):	160 mA	
Courant de sortie maxi :	600 mA	
Puissance d'entrée maxi :	12 W	
Puissance de sortie maxi :	7,2 W	
Dimensions (L x l x H) :	69,6 x 39,7 x 70,6 mm	
Poids :	110 g	
Modèle USPS-1000		
Courant d'entrée (à 120 V/AC):	250 mA	
Courant de sortie maxi :	1000 mA	
Puissance d'entrée maxi :	18,5 W	
Puissance de sortie maxi :	12 W	
Dimensions (L x l x H) :	77 x 43,7 x 74,5 mm	
Poids :	150 g	
Modèle USPS-1500		
Courant d'entrée (à 120 V/AC):	350 mA	
Courant de sortie maxi :	1500 mA	
Puissance d'entrée maxi :	26 W	
Puissance de sortie maxi :	18 W	
Dimensions (L x l x H) :	82,5 x 52,8 x 74,2 mm	
Poids :	175 g	
Modèle USPS-2250		
Courant d'entrée (à 120 V/AC):	550 mA	
Courant de sortie maxi :	2250 mA	
Puissance d'entrée maxi :	37 W	
Puissance de sortie maxi :	27 W	
Dimensions (L x l x H) :	88 x 52 x 78,6 mm	
Poids :	202 g	

INHOUDSOPGAVE

	Pagina
1. Inleiding	26
2. Bedoeld gebruik	27
3. Verpakkingsinhoud	27
4. Uitleg van symbolen	28
5. Veiligheidsvoorschriften	28
6. Bedieningselementen	30
7. Bediening	30
Instellen van de gewenste uitgangsspanning	30
Polariteitskeuze voor laagspanningsstekkers	30
De voeding tot stand brengen	31
8. Onderhoud en reinigen	31
9. Hulp bij storing	31
10. Verwijdering	32
11. Technische gegevens	33

1. INLEIDING

Geachte klant,

Wij danken u hartelijk voor het aanschaffen van een Voltcraft®-product. Hiermee heeft u een uitstekend apparaat in huis gehaald.

Voltcraft® - deze naam staat op het gebied van meettechniek, laadtechniek en voedingsspanning voor onovertroffen kwaliteitsproducten die worden gekenmerkt door gespecialiseerde vakkundigheid, buitengewone prestaties en permanente innovaties.

Voor ambitieuze elektronica-hobbyisten tot en met professionele gebruikers ligt voor de meest ingewikkelde taken met een product uit het Voltcraft®-assortiment altijd de perfecte oplossing binnen handbereik. Bovendien bieden wij u de geavanceerde techniek en betrouwbare kwaliteit van onze Voltcraft®-producten tegen een nagenoeg niet te evenaren verhouding van prijs en prestaties. Daarom scheppen wij de basis voor een duurzame, goede en tevens succesvolle samenwerking.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Voltcraft®-product!

Dit product voldoet aan de Europese en nationale eisen betreffende elektromagnetische compatibiliteit (EMC). De CE-conformiteit werd gecontroleerd en de betreffende verklaringen en documenten werden neergelegd bij de fabrikant.

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

2. BEDOELD GEBRUIK

De schakelende stekkervoeding is geschikt voor het gebruik van verschillende apparaten, zoals bijvoorbeeld. zakcomputer, draagbare CD-speler, mini-TV enzovoort. Het grote ingangsspanningsbereik maakt het werken met een netspanning van 100 tot 240 V AC, 50/60 Hz mogelijk. Een gestabiliseerde uitgangsgelijkspanning kan in 7 stappen van 3 V tot 12 V DC (3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 12 V DC) worden gekozen. De netspanningsadapter heeft acht verschillende laagspanningsstekkers, die geschikt zijn voor de meest gangbare aansluitingen. Door het omkeren van de polariteit van de laagspanningsstekker is een polariteitskeuze mogelijk. De netspanningsadapter is beveiligd tegen overbelasting. Het energieverbruik van de belasting mag het nominale vermogen van de adapter (overeenkomstig de instelling van de spanning) niet overschrijden. De technologie van de netspanningsadapter biedt een hoge uitgangsstroom bij geringe grootte en gering gewicht.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.



Volg alle veiligheidsinstructies en informatie in deze handleiding op.

3. VERPAKKINGSINHOUD

- Schakelende stekkervoeding
- 8 x laagspanningsstekker
- 2 x stekkerhouder voor steeds vier laagspanningsstekkers
- Schakelsleutel
- Gebruiksaanwijzing

4. UITLEG VAN SYMBOLEN



Een uitroepteken in een driehoek geeft belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing, die zonder meer moeten worden opgevolgd.



Dit symbool geeft tips en informatie over de bediening.



Alleen voor gebruik binnenshuis



Het apparaat is getest en voldoet aan de EMV-richtlijn 89/336/EEC en aan de laagspannings-richtlijn 73/23.EEC.



Geteste veiligheid



Veiligheidsklasse II (dubbel geïsoleerd)

5. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Geachte klant, de volgende veiligheidsvoorschriften dienen niet alleen ter bescherming van uw eigen veiligheid maar ook ter bescherming van het apparaat. Lees de volgende punten zorgvuldig door:

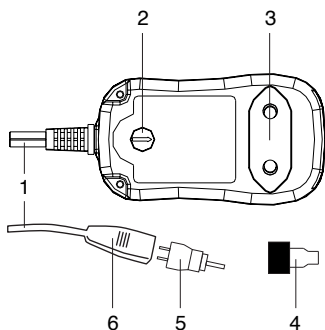
- Dit apparaat heeft de fabriek met betrekking tot de veiligheid in perfecte toestand verlaten.
- Opdat deze toestand blijft behouden en de veilige werking wordt gegarandeerd, moet de gebruiker deze veiligheidsinstructies en waarschuwingen ("Opgepast!" en "Opmerking!"), die in deze gebruiksaanwijzing worden gegeven, in acht nemen.
- Mocht u de werking, de veiligheid of de aansluiting van het apparaat niet duidelijk zijn, vraagt u dan informatie aan een expert.
- Elektrische apparaten en accessoires dienen buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen.
- Houd de bijgesloten losse onderdelen uit de buurt van kinderen en huisdieren, omdat ze per ongeluk kunnen worden ingeslikt.

- In bedrijfsgebouwen moeten de bepalingen ter voorkoming van ongevallen voor elektrische installaties en technische inrichtingen van de betreffende bedrijfstak worden nageleefd.
- Zorg er altijd voor dat uw handen, uw schoenen, uw kleding, de grond en de stekkervoeding droog zijn.
- Sluit de netspanningsadapter niet aan op een spanningsbron, nadat u deze net uit een koude naar een warme omgeving heeft gebracht. Onder ongunstige omstandigheden zou de ontstane condensatie het apparaat stuk kunnen maken. Het apparaat moet zich kunnen opwarmen tot de omgevingstemperatuur voordat het wordt ingeschakeld.
- De netspanningsadapter produceert warmte tijdens bedrijf. Overtuig u ervan dat de koeling afdoende is.
- Laat de netspanningsadapter en de aangesloten verbruikers tijdens bedrijf niet onbewaakt achter.
- Netspanningsadaptors zijn niet voor het gebruik op mensen of dieren bestemd.
- Het gebruik onder ongunstige omstandigheden is niet toegestaan. Ongunstige omstandigheden zijn:
 - Nattigheid of te hoge luchtvochtigheid
 - Stof of brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen.
- Als u om bepaalde redenen aan kunt nemen, dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, dan dient het apparaat buiten werking worden te gesteld en voor een toevallige bediening worden beveiligd. Redenen om aan te nemen, dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, zijn:
 - er zijn zichtbare aanwijzingen dat het apparaat is beschadigd,
 - het apparaat werkt niet meer,
 - het apparaat werd lange tijd onder ongunstige omstandigheden opgeslagen of
 - het was tijdens het transport blootgesteld aan aanzienlijke mechanische belasting.
- Houd ook rekening met de extra veiligheidsinstructies in elk hoofdstuk van deze gebruiksaanwijzing en raadpleeg ook de gebruiksaanwijzingen van de aangesloten apparaten.

Diversen

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman/gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen over het omgaan met het product, die niet beantwoord worden in deze gebruiksaanwijzing, is onze afdeling technische ondersteuning bereikbaar op het volgende adres en telefoonnummer:
 Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Duitsland, telefoon 0180/586 582 7.

6. BEDIENINGSELEMENTEN



1. Netsnoer
2. Spanningkeuzeschakelaar
3. Netstekker
4. Schakelsleutel
5. Laagspanningsstekkers
(Voorbeeld voor één van de in totaal acht stekkers)
6. Laagspanningsbus
7. Rode LED (niet afgebeeld)

7. BEDIENING

Instellen van de gewenste uitgangsspanning



Opgepast! Selecteer de uitgangsspanning alleen zonder belasting! Let op de voedingsspanning van de aangesloten belasting!



De uitgangsspanning van het apparaat wordt bepaald door de stand van de spanningkeuzeschakelaar. Rondom de spanningkeuzeschakelaar zijn de zeven te kiezen spanningen afgedrukt.

De spanning kan op de volgende manier tot stand worden gebracht:

1. Trek de netstekker uit de wandcontactdoos en overtuig u ervan dat het apparaat onbelast is.
2. Draai met behulp van de schakelsleutel de spanningkeuzeschakelaar zodanig dat de pijl naar de spanning wijst, die overeenkomt met de ingangsspanning van de belasting. De spanningkeuzeschakelaar moet daarbij vergrendelen.

Polariteitskeuze voor laagspanningsstekkers

1. Kies een van de acht laagspanningsstekkers die precies overeenkomt met de afmetingen van uw belasting. Er zijn twee manieren van insteken mogelijk.
2. Let bij de oriëntatie op het polariteitssymbool - o) + of - (o +.
3. Steek de stekker er zodanig in, dat de pijl onder het betreffende polariteitssymbool naar de pijl van de laagspanningsbus van het laagspanningssnoer wijst. De stekker is zodanig gefabriceerd, dat hij relatief stroef is te verwijderen.



Als optie is een bijbehorende USB-adapter onder bestelnummer 51 31 89 verkrijgbaar. Deze USB-adapter kan slechts op één manier worden bevestigd.

De voeding tot stand brengen

1. Controleer of de belasting is uitgeschakeld die op de stekkervoeding wordt aangesloten.
2. Sluit nu de laagspanningsstekker aan op de voedingsbus van de belasting.
3. Steek vervolgens de Euro-netstekker van de stekkervoeding in een wandcontactdoos van het elektriciteitsnet.
4. Nu werkt de netspanningsadapter en de rode LED op de bovenkant van de stekkervoeding licht op.



Belangrijk!

Werk nooit met de stekkervoeding als deze geopend is of een beschadigd netsnoer heeft of als deze een beschadigde (gescheurde/gebroken) behuizing heeft. Dit kan levensgevaarlijk zijn!



Controleer regelmatig de mechanische veiligheid van het apparaat, bijvoorbeeld op beschadiging van de behuizing. Reparaties mogen alleen door een technicus worden uitgevoerd. Bij eigenmachtige veranderingen of reparaties aan het apparaat vervalt de garantie.



Controleer voor gebruik of de AC-netspanning in het voorgeschreven gebied ligt.

8. ONDERHOUD EN REINIGEN

Dit apparaat heeft geen onderhoud nodig. Haal het nooit uit elkaar. Het apparaat mag alleen door een vakman of een servisedienst worden gerepareerd, omdat het anders kan worden beschadigd. Verder vervalt de CE-goedkeuring alsook de garantie. Maak het product alleen schoon met een zachte, schone en pluisvrije doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen omdat deze de kunststof behuizing kunnen aantasten en de stickers er af kunnen worden gewreven. Stof kan met een schoon zacht kwastje en een stofzuiger worden verwijderd.

9. HULP BIJ STORING

Met deze schakelende stekkervoeding heeft u een apparaat aangeschaft dat volgens de laatste stand der techniek is gemaakt. Er kunnen echter storingen optreden. Zo kunt u relatief eenvoudig met een aantal van deze storingen omgaan:



De veiligheidsinstructies moeten strikt worden opgevolgd.

Probleem	Mogelijke oplossing
Rode LED brandt niet.	Geen netspanning aanwezig? - Controleer de smeltveiligheid van de wandcontactdoos. - Controleer of de netstekker er goed in zit. Is de netspanningsadapter overbelast? - Trek alle laagspanningsbelastingen uit het apparaat en controleer de technische gegevens.
De aangesloten belasting werkt niet.	Is de juiste spanning ingesteld? Is de juiste polariteit gekozen? Brandt de rode LED? Is de netspanningsadapter overbelast? Controleer de technische gegevens van de belasting.
De rode LED brandt zwak en de aangesloten belasting werkt niet, ook als de juiste spanning is ingesteld.	Controleer of de spanningkeuzeschakelaar goed is vergrendeld. Indien niet, stel hem dan juist in, zodat hij goed vergrendelt.



Belangrijk!

Raadpleeg en volg de veiligheidsinstructies op! Andere dan de hierboven beschreven reparaties mogen alleen door bevoegde specialisten worden uitgevoerd.

10. VERWIJDERING



In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoedzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.



Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

11. TECHNISCHE GEGEVENS

Alle modellen		
Voedingsspanning:	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz	
Uitgangsspanning:	3 / 4,5 / 5 / 6 / 7,5 / 9 / 12 V DC $\pm$ 10 %	
Elektrische veiligheidsklasse:	II	
Omgevingstemperatuur:	Werking: 0 °C tot 40 °C Opslag: -20 °C tot 60 °C	
Luchtvochtigheid:	Werking: 20 % tot 85 % Opslag: 10 % tot 90 %	
Buiten-ø / binnen-ø van de laagspanningsstekker (mm):	Stekker S: 2,35/0,75 Stekker H: 3,5/1,35 Stekker I: 4,0/1,7	Stekker D: 5,0/2,1 Stekker N: 5,5/1,5 Stekker G: 5,5/2,5
Afmetingen van de klinkstekker (mm):	Stekker A: 2,5 Stekker B: 3,5	
USB-stekker:	5 V (als optie verkrijgbaar onder BN 513189)	
Beveiligd tegen:	Te hoge spanning, te hoge stroom, te groot vermogen, kortsluiting	
Model USPS-600		
Ingangsstroom (bij 120 V/AC):	160 mA	
Max. uitgangsstroom:	600 mA	
Max. ingangsvermogen:	12 W	
Max. uitgangsvermogen:	7,2 W	
Afmetingen (L x W x H):	69,6 x 39,7 x 70,6 mm	
Gewicht:	110 g	
Model USPS-1000		
Ingangsstroom (bij 120 V/AC):	250 mA	
Max. uitgangsstroom:	1000 mA	
Max. ingangsvermogen:	18,5 W	
Max. uitgangsvermogen:	12 W	
Afmetingen (L x W x H):	77 x 43,7 x 74,5 mm	
Gewicht:	150 g	
Model USPS-1500		
Ingangsstroom (bij 120 V/AC):	350 mA	
Max. uitgangsstroom:	1500 mA	
Max. ingangsvermogen:	26 W	
Max. uitgangsvermogen:	18 W	
Afmetingen (L x W x H):	82,5 x 52,8 x 74,2 mm	
Gewicht:	175 g	
Model USPS-2250		
Ingangsstroom (bij 120 V/AC):	550 mA	
Max. uitgangsstroom:	2250 mA	
Max. ingangsvermogen:	37 W	
Max. uitgangsvermogen:	27 W	
Afmetingen (L x W x H):	88 x 52 x 78,6 mm	
Gewicht:	202 g	

D Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2011 by Voltcraft®.

GB Legal notice

These operating instructions are a publication by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2011 by Voltcraft®.

F Information légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2011 par Voltcraft®.

NL Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2011 by Voltcraft®.